



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

14. august 2001

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 10. august 2001

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 10. august 2001, svarede mindskelsen af omfanget af **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) på EUR 29 millioner til udstedelsen af en erindringsmønt i guld med en pålydende værdi på 1 tysk mark foretaget af en national centralbank i Eurosystemet og til et salg af 0,5 ton guld foretaget af en anden national centralbank i Eurosystemet. Disse afhændelser er forenelige med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement). Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) reduceredes i samme uge med EUR 0,6 milliarder til EUR 273,1 milliarder som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet** (aktivpost 7) forblev praktisk taget uændrede og udgjorde EUR 28,1 milliarder. **Seddelomløbet** (passivpost 1) faldt med EUR 2,4 milliarder til EUR 349,3 milliarder. **Forpligtelserne over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med EUR 2,7 milliarder til EUR 45,9 milliarder.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med EUR 3,7 milliarder til EUR 217,5 milliarder. Onsdag den 8. august 2001 udløb **en primær markedsoperation** på EUR 94 milliarder, og en ny primær markedsoperation på EUR 91 milliarder blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) udgjorde EUR 0,3 milliarder (sammenlignet med praktisk taget nul i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) udgjorde EUR 1,1 milliarder (sammenlignet med praktisk taget nul i ugen før).

III. Anfordringskonti i euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner øgedes kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med EUR 1,1 milliarder til EUR 126,2 milliarder.

Den Europæiske Centralbank

Pressetjenesten

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangive



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 10. august 2001

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 10. august 2001	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 10. august 2001	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	128.352	-29	1 Seddelomløb	349.258	-2.369
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	29.880	-13	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	126.241	1.062
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	246.109	-2.053	2.2 indlånsfacilitet	1.062	1.031
	275.989	-2.066	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	23.543	-249	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	2	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	5.547	-71		127.305	2.093
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	4.343	179
	5.547	-71	4 Udstedte gældsbeviser	3.784	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	162.001	-2.997	5.1 offentlig forvaltning og service	45.941	-2.650
5.2 langfristede markedsoperationer	60.001	0	5.2 andre forpligtelser	5.461	63
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		51.402	-2.587
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.727	204
5.5 marginal udlånsfacilitet	305	297	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	4.011	45
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	56	28			
	222.363	-2.672	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	281	-24	8.1 indlån og andre forpligtelser	15.204	-1.810
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	28.141	5	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	70.157	0		15.204	-1.810
9 Andre aktiver	86.614	-6.011	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	7.183	0
			10 Andre forpligtelser	67.972	-6.873
			11 Revalueringskonti	141.340	0
			12 Kapital og reserver	60.459	1
Aktiver i alt	840.988	-11.117	Passiver i alt	840.988	-11.117

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.